

掌握

TOEFL

听力的  
钥匙



上海外语教育出版社

# 掌握 TOEFL 听力的钥匙

——九十年代全新 TOEFL 听力教程

顾洁桦 编著

上海外语教育出版社

(沪)新登字 203 号

**掌握 TOEFL 听力的钥匙**

——九十年代全新 TOEFL 听力教程

顾浩桦 编著

---

上海外语教育出版社出版发行

(上海外国语学院内)

江苏太仓印刷厂印刷

新华书店上海发行所经销

---

开本 850×1168 1732 18 印张 445 千字

1992年2月第1版 1992年2月第1次印刷

印数：1—10,000 册

ISBN 7-81009-690-7/G·223

定价：7.50 元

## 内 容 提 要

本书为国内迄今为止体系最完整、内容最详实、实用价值最高的TOEFL听力考试教程。它密切联系美国教育考试服务处(ETS)的TOEFL听力考试设计模式、目的及意图,阐明了听力考试应试三部曲;分别从听力考试选择题组的结构与语义特点、听音内容的语音、语调与语气和两者之间的替换、转换关系等角度分析TOEFL听力考试的总体、分类特征及其基本对策。本书根据TOEFL听力考试近年来的发展演变,综合分析了其变化的新趋势。本书强调基本功的训练,指导学生掌握常用常考的动词词组、短语、听力词汇、情景用语等多方面听力考试基本技能和知识。本书还专门研究TOEFL听力考试的应试技巧,并启发学生正确掌握和运用技巧。作为一套系统教程,本书每章节都配有指导性思考题和分类型标准听力练习题;书的最后一章利用前几章的思想方法完整地研究分析具有代表性的全套标准TOEFL听力试题,各分类练习配有其答案及全部听音原文,带有“\*”号的练习配有录音磁带。磁带由上海外语音像出版社出版。

本书写作思路清晰、由浅入深,适应各种层次的读者阅读。依照本书的系统所形成的独特的教学法,已通过实践获得较高较广的社会效益。

## 序

顾洁桦同志是上海大学国际商业学院毕业生。由于学习成绩突出，留校工作。后又经过国务院特区高级翻译班的培训，在加拿大各大城市及各大企业中进行了大量翻译实习，再次名列前茅，因而荣获世界公认的终身高级翻译证书。他曾多次为上海市领导当即席翻译。近年来，顾洁桦同志又在本科高年级毕业班上担任高级会话课及成人教育部的“托福”听力课。在多年的教学经验基础上，他独自编写了《掌握 TOEFL 听力的钥匙》一书，很有特色。

该书的特点是：不仅比较全面地和深刻地描述及分析了我国外语学习者的英语听力弱点，而且还提出了提高听力的方法及措施。不象有些“托福”试题方面的书籍，只给答案，或在技巧上作了一些说明，并没有指出其错误的原因和纠正错误的方法。本书的作者在书里作了多方面的论述。例如外语听力差，可能与同音词，同形异义词等有关外，还与外语的词汇量多少有关。为此，作者提供了记忆英语单词的方法。再如，听力差与语法结构的句型也有关系，双重否定句与否定句的差异对选择答案就不一样等。总之，它是目前不可多得的一本很有实用价值的提高听力参考书。特别是准备参加“托福”考试的同志，以及在听力方面失分较多的同志，很有必要一读。

我作为一个从事外语教育四十年的教师及曾经编写过“英语托福广播教程”的编者来说，非常乐意推荐该书给读者，并预祝读者在较短的时间内提高外语听觉能力，取得明显的成就。

石中宝（教授）

1990.8

# 前 言

本书是编者通过数年的 TOEFL 听力教学和英语听说教学实践所得出的科学总结，它结合 TOEFL 考试的评估方式及测试手段对 TOEFL 听力试题的特点和规律作了较为详尽的分析研究。这部教程的最大特点是选材新、分析透、说服力强。它适应有各种英语水平的读者，初学者能按此书的编排循序渐进，最终将受益颇深；而对有一定英语基础的学员，此书则起了归纳基本功，且在此基础上进一步提高英语听力的作用。近二十期 TOEFL 班的教学实践表明，绝大多数受益于此教程的学员不仅提高了自身的英语听力水平，而且其实际考试成绩也有显著的提高。作者殷切期望本书能为包括 TOEFL 应试者在内的所有英语爱好者和学员尽一点力。

本书的编写周期较短，如有不足和错误之处，敬请广大读者批评指正。

编 者

一九九〇年三月

# 目 录

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| <b>第一章 TOEFL 听力考试概述</b> .....    | 1  |
| 第一节 TOEFL 听力考题是怎样设计出来的 .....     | 2  |
| 第二节 TOEFL 听力考试的性质和意图 .....       | 8  |
| 一、 TOEFL 听力考试选择题的结构、语义分析 .....   | 9  |
| 二、 TOEFL 听力考试语音混淆分析 .....        | 13 |
| 三、 TOEFL 听力考试替换、转换关系分析 .....     | 17 |
| <b>第二章 TOEFL 听力考试的基本概念</b> ..... | 24 |
| 第一节 基本要领——“三部曲” .....            | 24 |
| 一、 先看后听 .....                    | 24 |
| 二、 边听边看和光听不看 .....               | 35 |
| 三、 正确选择填写答案 .....                | 37 |
| 第二节 Part A 的基本特征分析 .....         | 46 |
| 一、 Part A 的总体特征分析 .....          | 46 |
| 二、 Part A 的选择题组特征分析 .....        | 47 |
| 三、 Part A 的听音原句的基本特征 .....       | 50 |
| 第三节 Part B 的基本特征分析 .....         | 57 |
| 一、 Part B 的总体特征分析 .....          | 58 |
| 二、 Part B 的选择题组特征分析 .....        | 59 |
| 三、 Part B 听音对话的基本特征 .....        | 71 |
| 第四节 Part C 的基本特征分析 .....         | 92 |
| 一、 Part C 的总体特征分析 .....          | 92 |
| 二、 Part C 的看、听、选三部曲 .....        | 93 |

|            |                               |            |
|------------|-------------------------------|------------|
| 三、         | Part C 选择题组系列特征分析 .....       | 94         |
| 四、         | Part C 听音长篇的基本特征 .....        | 97         |
| 五、         | Part C 实例分析 .....             | 99         |
| <b>第三章</b> | <b>TOEFL 听力应试基本功 .....</b>    | <b>117</b> |
| 第一节        | 什么是对应关系? .....                | 118        |
| 第二节        | 常考动词词组与对应替换关系 .....           | 119        |
| 第三节        | 常考短语与对应替换关系 .....             | 166        |
| 一、         | 状语及其对应替换关系 .....              | 167        |
| 二、         | 句型结构及其对应关系 .....              | 170        |
| 三、         | 一些句子及其对应关系 .....              | 174        |
| 第四节        | 常考情景用语 .....                  | 191        |
| 一、         | 信息词含义分析 .....                 | 192        |
| 二、         | 特殊情景用语在 TOEFL 听力考试中的应用 .....  | 194        |
| 三、         | 特殊情景用语(分场合列出) .....           | 198        |
| 第五节        | 常考口语习语、成语和习惯用语及缩略词分析 .....    | 216        |
| 一、         | 常用口语习语、成语 .....               | 217        |
| 二、         | 常用习惯用语及缩略词 .....              | 231        |
| 第六节        | TOEFL 听力 2500 词汇及其记忆方法 .....  | 245        |
| 一、         | TOEFL 听力词汇表(分词性列出、英汉对照) ..... | 245        |
| 二、         | 词汇记忆法 .....                   | 299        |
| 第七节        | TOEFL 听力考试语调、语气研究 .....       | 308        |
| 一、         | 英语口语语调分析 .....                | 308        |
| 二、         | 英语口语语气分析 .....                | 314        |
| 三、         | 反意疑问句式与语气概念的关系 .....          | 320        |
| <b>第四章</b> | <b>TOEFL 听力考试的应试技巧 .....</b>  | <b>335</b> |
| 第一节        | 一般和常考的对对应替换、转换关系技巧化 .....     | 335        |
| 一、         | 对应替换关系的归纳和技巧化 .....           | 335        |
| 二、         | 对应句型转换关系技巧化 .....             | 338        |



|      |                     |     |
|------|---------------------|-----|
| 第二节  | TOEFL 听力考试的应试技巧及其运用 | 339 |
| 一、   | 原始句式技巧              | 340 |
| 二、   | 模式技巧                | 352 |
| 三、   | 总技巧                 | 360 |
| 第三节  | 如何正确看待和有效地运用应试技巧    | 371 |
| 第五章  | 全套标准 TOEFL 听力试题详析   | 415 |
| 附录一: | 各有关章节练习参考答案         | 445 |
| 附录二: | 各练习听音原文             | 454 |

## 第一章 TOEFL 听力考试概述

TOEFL 听力考试由来已久，其真正含义也许已被很多只认“托福”两字的人们所忽视。美国普林斯顿的教育考试服务中心(ETS)是这样给它下定义的：**TOEFL 是英语作为外国语的测试。**用英语解释为 Test of English as Foreign Language, 缩略形式为 T.O.E.F.L., 从中文谐音中得托福两字，传播至今。TOEFL 考试定义中的定语外国语三个字在理解上自然应区别于英语作为第二语言(English as Second Language)。换言之，美国教育考试服务中心对应试者的英语听、读、写等方面的要求仅限在外国语的概念范围内，出题者的思路明显偏向对英语基础技能及一般知识的考核和评估。考试合格者的英语水平能保证其在美逗留期间的生活、学习和工作等各方面的基本交际需要，对打算赴美留学、攻读学位者来说，TOEFL 考试这一关是非过不可的。

TOEFL 考试本身具有其独特的内容和性质。在这项考试的三大部分里(即：Section I: Listening Comprehension; Section II: structure and Written Expression; Section III: Vocabulary and Reading Comprehension)，历届 TOEFL 考生普遍反映，第一部分听力理解最难。具体地说就是，听音朗读速度太快；选择答案时犹豫不决，加上听音短句缺乏逻辑性、听音对话语气摸不准、长篇理解记忆困难太大。尤其是听力理解被安排在 TOEFL 考试的第一部分更增添了考生心理上的压力，担心会因此影响被视为比较容易的后两部分（特别是第二部分的结构句法往往是中国学生的保分题）的正常应试，甚至还使他们产生恐惧感。这种

反馈不仅来自英语水平较差的人，同时也令人意外地在有相当英语听说读写能力的大学生甚至研究生中有一定的代表性和广泛性。这到底是什么原因造成的呢？难道 TOEFL 听力考试真的那么神秘莫测、高不可攀吗？

要掌握 TOEFL 听力这把钥匙，的确不是一朝一夕能够做到的事情。它要求相当程度的英语基本功、正确听音、阅读方法、快速的语感反应和熟练的技巧运用。一个对 TOEFL 听力考试一无所知或熟视无睹的人，不仅需要有着扎实的语言功底，还必须首先了解 TOEFL 听力考试的相对固定的设计模式，试题的普遍性质及意图以及近年来逐步产生和发展的新的变化趋势。只有认真研究它们，才能对症下药，并经过一定质和量的严格训练，克服恐惧心理，增强自信意识，最终完全能够较顺利地通过考试，甚至获取高分。

## 第一节 TOEFL 听力考题是怎样设计出来的

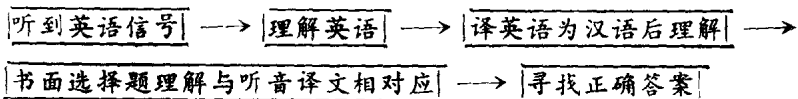
标准 TOEFL 听力考试试卷每篇共有五十道选择题，被划为三个部分：第一部分 (Part A) 共二十题 (1 ~ 20 题)，所反映的是听音材料中的二十条短句；第二部分 (Part B) 共十五题 (21 ~ 35 题)，所反映的是听音材料中的十五组简短对话；第三部分 (Part C) 共十五题 (36 ~ 50 题)，所反映的是听音材料中的几篇较长的讲话和对话。

Part A、B 和 C 各部分中的每一道题目都有一定的明确的考核目的。ETS 的高级考试专家们分门别类地出题目，把注意力主要集中在英语基础技能和通俗知识两个方面。在研究中，他们发现，非英语国家的人学习英语听说或参加任何形式的英语听说考试，不论其母语与英语有何种内在联系，大凡总有以下几个方

面的弱点：

**1. 语感不强：**指对 TOEFL 听音理解差、反应慢。

在听音阶段，如果把听音信息当作语言信号，语感不强的考生在思考理解过程中必须先将所能听到的英语信号转换成母语信号（如汉语），用母语思维理解后，再到书面选择题组里寻找最接近原听音信息的选择句子或段落。用图示法说明如下：



显然，这种理解方式和反应速度是不能符合 TOEFL 听力考试的要求的。正常的理解方式应把第三、四步骤减少到最低限度。

**2. 听音习惯错误：**指考生在语感不强的前提下误听句子中某些词语的发音；或者虽听出原听音内容中的大部分或全部词语的发音，却无法理解其内容。

普通英语听力理解一般有三个层次：①闻其声，不得其语。意思是听者能听到讲话的声音，但不知道声音所代表的语言符号，如闻天书；②闻其声，悟其语，不解其意。意思是听者不仅听到讲话的声音，而且听出来讲话者说的部分或全部词语，但仍无法理解讲话的真正含义；③闻其声，悟其语，解其意。换言之，听者已基本或者完全理解了讲话。

根据上述小标题所指出的错误的两个方面，我们分别举例说明如下。

[例1-1-1]听音原句是：

I am dirty now.

上句的划线部分是容易被误听的词。很多考生听后的反应不一，有的说他听到的是“我现在口渴 (thirsty)”；而有的则回答他

听到的是“我今年三十岁 (thirty)”。当然也有答对的,即“我现在挺脏的。”

[例1-1-2]听音原句是:

Marcia looks like she's on cloud nine.

上面这句话的每一个单词对几乎所有的 TOEFL 考生来说都不难听懂,然而其整句的含义却令人疑惑不解。关键在于划线部分 on cloud nine 的含义。它本是一条成语,意为“欣喜若狂”。因此,这句话的含义应该是“Marcia 看上去高兴极了。”

以上两例表明,考生在听力理解上要把自己从前面论述的①、②两个层次提高到第③层次,不是一件容易的事情,而必须经过相当严格的培训和自我苦练过程。

**3. 语调语气问题:**指考生 1)单纯从听音原句的表面语法结构辨别听音内容的语气特点和 2)错误理解听音原句的语气,并与书面选择题句尾的标点符号(主要指“.”、“?”和“!”)所反映的语气概念相混淆。请看以下两个例子。

[例1-1-3]听音原句是:

Is it ever good to be back !

这句话从结构上表面听来象是一句疑问句,书面上句尾的感叹号在听音中的反映改变了句子的含义。很多考生想当然地在该选择题组中寻找一句有问号结尾的句子作为对应的正确答案,结果是失望的。原因是他们没能听出这句话句尾用的语调。通常,一般疑问句的句尾语调是升调,而这句话读出时却用了降调,而一般疑问句式的句子最后用降调结尾表示的是肯定意义(请参阅本书第四章第二节有关内容),因此原句是一句带有感叹语气的肯定句,意思是“回到此地真令人高兴啊!”

[例1-1-4]选择题组:

- (A) Isn't there another hallway in this building ?
- (B) How many doors and windows are there ?

(C) This isn't the building they are in.

(D) There's more than one way to enter.

听音原句是：

There are several entrances to this building , aren't there ?

绝大部分考生只要一听到这句话，就知道这是一句反意疑问句。但是，容易被忽视的则是反意疑问句的结构所用的语调。很多人只理解反意疑问句是对陈述句所叙述的事实提出相反的疑问，而忽视了它的另一种意义，即用反意疑问句加以反问，从而加强陈述句的语气，不要求有人作答。在这种片面思想的指导下，考生以为选择题 (A) 或 (B) 是正确答案，因为它们所表明的疑问语气和听到的反意疑问句似乎最有共同之处。其实，反意疑问句的这两种意义主要是由原句末尾的语调决定的。表示疑问时用升调，用来加强语气时则用降调，听音原句的“...， aren't there?”用的是降调，因而它只是对前面陈述句“‘There are several entrances to this building’”的强调，是肯定语气，因此，正确答案应该是 (D) “‘There's more than one way to enter.’”

**4. 阅读习惯错误：**指考生由于受自身英语词汇量、阅读量和阅读方式等因素的影响，在浏览 TOEFL 听力选择题时，咬文嚼字，阅读速度明显慢于限定的各组选择题间隔之间的 12 秒钟。换言之，速读能力差。

美国人的平均阅读速度一般为 350WPM (word per minute 每分钟的阅读字数)，TOEFL 考试所要求的阅读速度为 200—250WPM。据统计，一般 TOEFL 考生的平均阅读速度在 150 WPM 左右，这一差距只有靠考生的努力来弥补。

**5. 词汇量较小：**指考生 1) 英语基本词汇量不足和 2) 只具有一定量的英文单词及基本词组，而对英语常用词组、口语习惯性用语 (如成语、俚语) 及常用缩略语不熟悉或者从来不涉及。

[例 1-1-5] 听音对话：

Woman: Harvey doesn't seem to fit into this class.

Man: No, he's really a fish out of water.

以上各组对话中第一发言者说到的“fit into”对某些考生来说也许要考虑一下才能反应出“适合于……”的概念，而对第二发言者中的“a fish out of water”很多考生可能就一时一筹莫展了。如果把它理解为“一条在水外的鱼”恐怕既是一个笑话，也和整个对话的语言环境联系不上。其实，这是一句成语，意思为“格格不入。”可见，TOEFL 听力中常用词组成语、俚语的使用密度是不小的。考生只有有针对性地积累相当的 TOEFL 词汇量，才能适应这场考试中各种性质用语的挑战。

**6. 记忆能力问题：**对习惯接受母语（汉语）信息的人来说，要试图记住尚未完全理解的外语（英语）信息是困难的。从生理学角度讲，人的大脑在短时间内只能储存有限的信息量，随后这一部分信息开始不稳定，记忆逐渐乃至最后完全消失，其整个过程的变化速度取决于人的大脑本身的生理功能和心理上的因素（如情绪紧张），再则是外来因素，如更多的信息量进入大脑，与原有信息储存发生冲突，而影响记忆的实现。记忆问题是一切人所共有的问题。对 TOEFL 考生而言，则表现为记忆失控，即无法在限定时间内对有效的信息进行有先后的记忆，进而正确完整地理解听音内容和正确选择答案。

**7. 逻辑思维问题：**指考生只能只言片语，断章取义地理解听音内容，而不能通过各局部的理解快速找出所有句子或对话之间的内在联系，以致从整体上讲，片面理解或者误解语义，得出错误的结论。

**8. “礁石效应”：**让我们想象这样一个场面——当海水冲击大大小小的滩头礁石时，一部分海水穿过石隙流了过去，另一部分被石头弹回大海，进而随浪再度冲向礁石。我们把穿过石隙的海水比作听得懂或可以被理解的 TOEFL 听力内容，而把反弹回大海

又再度冲向礁石的那一部分海水比作听不懂或无法理解的听音内容，再把礁石比作人的大脑，显然可以得出这样一个结论：考生（广义地讲应该是所有的人）在接受外来信息时，习惯于受复杂困难部分的纠缠，以致用过多的时间冥思苦索，最终也得不到一个答案来，而往往是完全被听懂，并被正确理解的那一部分内容却被考生忽视掉，在其脑海中闪现一时，未经记忆便被遗忘了。这是很多参加 TOEFL 听力考试者的一个不小的通病，我们将在第二章第四节作进一步探讨。

以上罗列的八大弱点正是 TOEFL 考试题目的设计师们的出发点。反过来说，他们正是根据绝大部分 TOEFL 应试者的最普遍、最有代表性的弱点结合英语基本技能及通俗知识来设计 TOEFL 听力考试题目的。

综上所述，TOEFL 听力考试的针对性很强，目的性明确。其设计方案具有广泛的科学意义。在一定程度上，我们可以说，报考 TOEFL 不仅仅为赴美留学，考生还能从中测评自己英语基本技能的各个方面。

### **思考题：**

- 一、根据本节的讨论，中国学生在应试 TOEFL 听力测验时有哪几大弱点？其中哪几点也是你的弱点？
- 二、除本节论及的八大弱点外，你还有什么见解吗？
- 三、什么是“礁石效应”？如何克服“礁石效应”，从而有效地进行 TOEFL 听力的理解和记忆活动呢？



## 第二节 TOEFL听力考试的性质和意图

上一节讨论的外国语学生在学习英语和应试 TOEFL 中所出现的八个弱点正是 TOEFL 听力考试的设计者出题的关键和出发点。而试题所含有的性质就是设计方案的实际体现。换言之，TOEFL 听力试题中所设的“陷阱”是针对考生的弱点专门设计的。现在，让我们来研究一下这些总体性质及其意图。

TOEFL 听力考试和其后两大部分(即：“结构与句法”和“词汇与阅读”)的主要区别之一就是唯有听力考试是由书面选择题和听音两个部份组成的，而后两者则仅有书面形式的考题。那末，听力考试的两个部分之间是否有密切的联系呢？我们知道，人们在进行言谈交流时，不管是操母语，还是讲外语，或者不论由谁发言，听者始终处在被动的地位。讲者可以出其不意，或进行主动发言，而听者必须集中注意力，准备听后理解，以作出反应。这还是面对面的或有生动背景的交流。TOEFL 听力考试则不然，应试者不能象一般的人与人之间的对话时借助于面部表情和手势体态来帮助理解发言者的话。因此，如果在听音前考生没有任何提示性信息作听前参考，听音可以说是盲目的，百分之百的被动的，尤其对语感差的人来说是一场灾难。

一些细心的读者也许会问：在每篇 TOEFL 听力考试各部分开始前总有一段考前指导录音 (Directions), 其中有一句话说，“After you hear a question, read the four possible answers in your workbook and ...” 这里指的听完录音中的考题再读各组选择题的做法和前面听音前提示的论点是不是有矛盾？究竟应该按照哪种方法做呢？

其实，它们是完全不矛盾的，是听音前后的两个不同的步骤。